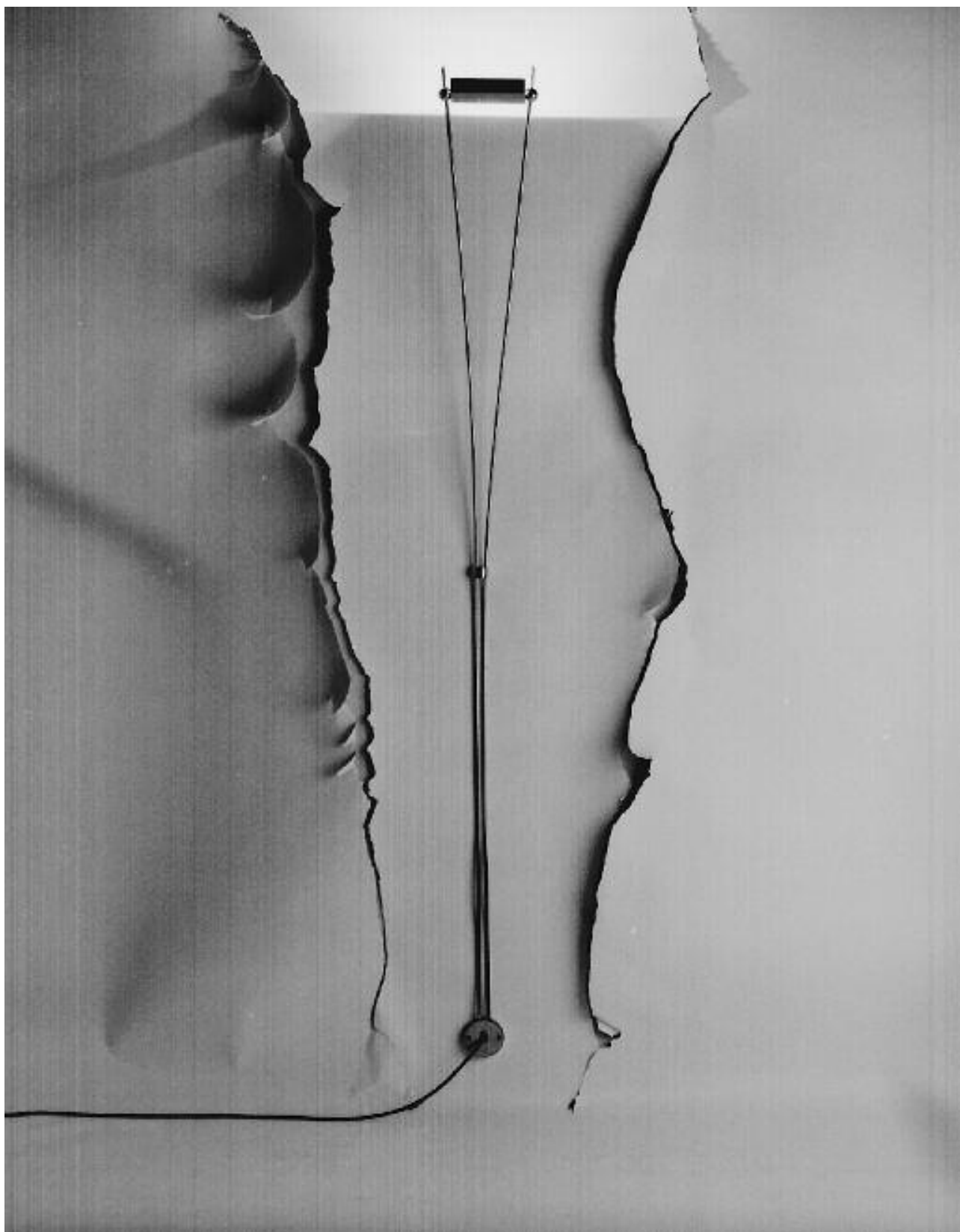
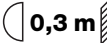


Vi T.P. parete terra



Catellani & Smith®

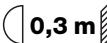
I AVVERTENZE

- Si raccomanda che l'installazione venga eseguita da un elettricista abilitato.
- Togliere la tensione di alimentazione prima di effettuare l'installazione e per interventi di manutenzione o in caso di cattivo funzionamento.
- La regolazione della parabola è da effettuarsi quando la lampada è stata appena accesa e non ha ancora raggiunto una temperatura eccessiva, dopodiché evitare il contatto.
- Sostituire immediatamente lo schermo di protezione della lampadina in caso di danneggiamento.
-  **0,3 m** distanza minima di sicurezza dagli oggetti circostanti.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- 1) Forare la parete ed inserire il tassello in dotazione. Fissare il corpo lampada serrando la vite.
 - 2) Forare la parete ed inserire i tasselli in dotazione e fissare la staffetta di sostegno.
 - 3) Far passare i cavi elettrici e i terminali delle aste nei fori superiori della basetta.
 - 4) Effettuare il collegamento elettrico in rete dei connettori. Fissare, utilizzando le viti in dotazione, la basetta alla staffetta di sostegno.
-

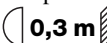
GB WARNINGS

- Only a qualified electrician should execute the installation.
- Switch off the power supply before installing, servicing or in case of malfunctioning.
- The parabola should be adjusted just after the lamp has been switched on and it has not yet become too hot. Avoid touching it after that.
- If the screen which protects the bulb is damaged, replace at once.
-  **0,3 m** minimum safety distance from the surrounding objects.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- 1) Drill a hole in the wall and insert the plug provided. Attach the lamp-standard to the wall by tightening the screw.
 - 2) Drill holes in the wall and insert the plugs provided to attach the supporting bracket to the wall.
 - 3) Run the wires and terminals of the rods through the holes at the top of the wall cover.
 - 4) Plug the connectors into the power supply. Using the screws provided, fasten the wall cover to the supporting bracket.
-

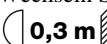
F AVERTISSEMENTS

- On recommande que l'installation soit faite par un électricien diplômé.
- Oter la tension d'alimentation avant d'effectuer l'installation, pour les interventions d'entretien ou en cas de fonctionnement défectueux.
- Le réglage de la parabole est à effectuer lorsque la lampe vient d'être allumée et qu'elle n'a pas encore atteint une température excessive, après quoi éviter tout contact.
- Remplacer immédiatement l'écran de protection de l'ampoule en cas de dommage.
-  **0,3 m** distance minimale de sécurité à partir des objets environnants.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- 1) Percer le mur et insérer la cheville fournie dans l'équipement. Fixer le corps de la lampe en serrant la vis.
 - 2) Percer le mur et insérer les chevilles fournies dans l'équipement et fixer la petite bride de support.
 - 3) Faire passer les câbles électriques et les terminaux des tiges dans les trous supérieurs de la petite base.
 - 4) Effectuer le branchement électrique des connecteurs. Fixer, à l'aide des vis fournies dans l'équipement, la petite base à la bride de support.
-

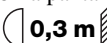
D WICHTIGE HINWEISE

- Es wird empfohlen, die Installation durch einen staatlich geprüften Elektriker ausführen zu lassen.
- Schalten Sie vor der Installation, bei der Instandhaltung und bei schlechter Funktionsweise die Stromversorgung aus.
- Die Parabel muß bei eben erst eingeschalteter Lampe eingestellt werden, wenn diese noch keine zu hohe Temperatur erreicht hat; danach jeden Kontakt vermeiden.
- Wechseln Sie den Lampenschutzschirm bei Beschädigung sofort aus.
-  **0,3 m** minimaler Sicherheitsabstand von den umstehenden Gegenständen.

MONTAGEANLEITUNG

- 1) Bohren Sie ein Loch in die Wand und führen Sie den mitgelieferten Dübel ein. Befestigen Sie den Lampenkörper durch Anziehen der Schraube.
 - 2) Bohren Sie die Löcher in die Wand, führen Sie die mitgelieferten Dübel ein und befestigen Sie den Haltebügel.
 - 3) Führen Sie die Stromkabel und die Stabenden in die oberen Öffnungen der Basis ein.
 - 4) Schließen Sie die Verbinder an das Stromnetz an. Unter Verwendung der mitgelieferten Schrauben befestigen Sie die Basis am Haltebügel.
-

E ADVERTENCIAS

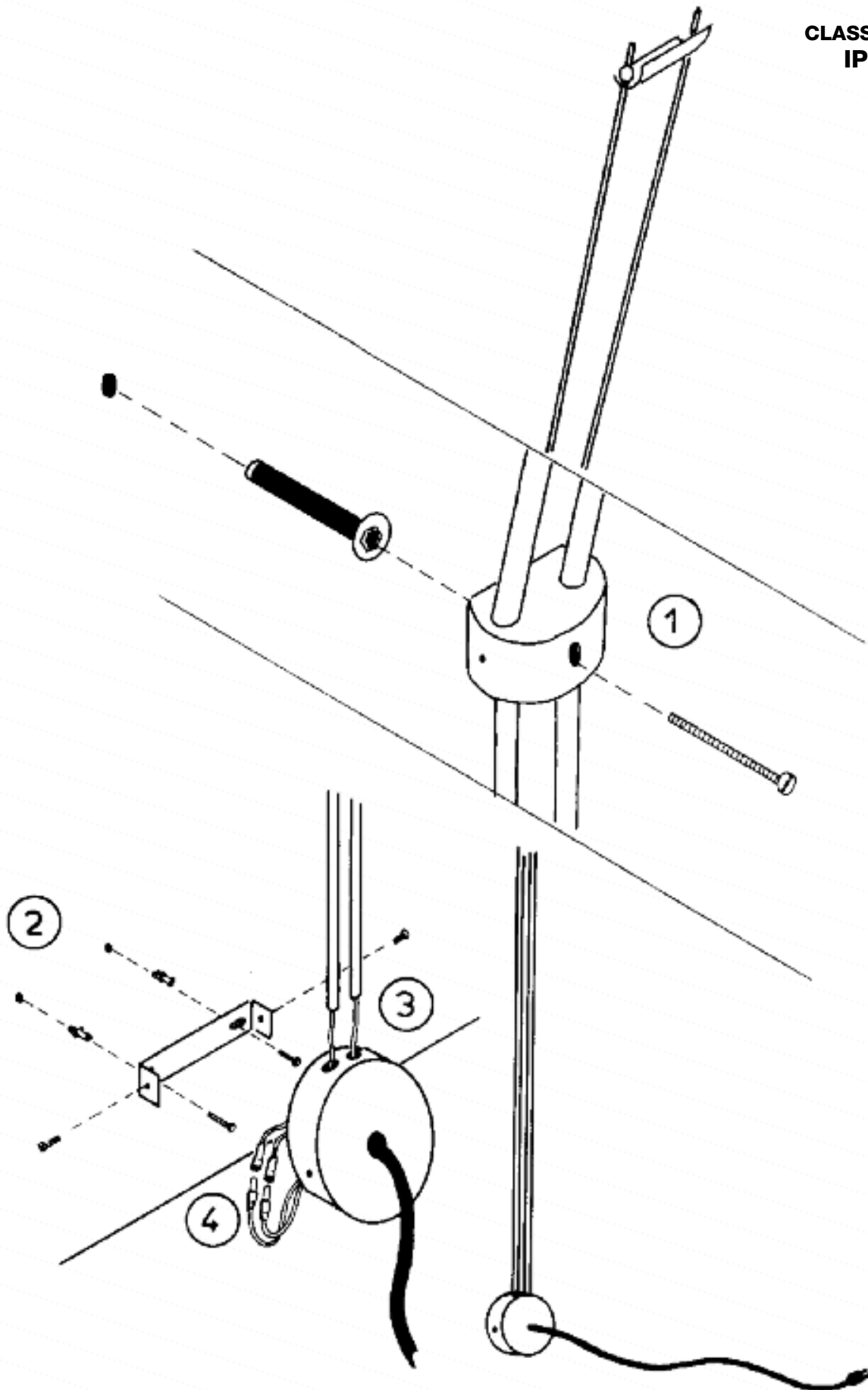
- Se recomienda que la instalación sea efectuada por un electricista habilitado.
- Desconectar la tensión de alimentación antes de efectuar la instalación u operaciones de mantenimiento o cuando se presenten problemas de funcionamiento.
- La regulación de la parábola deberá efectuarse con la lámpara recién encendida y cuando todavía no haya alcanzado una temperatura excesiva, después de lo cual habrá que tratar de no tocarla.
- Si la pantalla de protección de la bombilla estuviese dañada, reemplazarla de inmediato.
-  **0,3 m** distancia mínima de seguridad de los objetos circunstantes.

INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE

- 1) Perforar la pared e introducir el tornillo de expansión suministrado. Fijar el cuerpo de la lámpara, apretando el tornillo.
- 2) Perforar la pared, introducir los tornillos de expansión suministrado y fijar el estribo de sostén.
- 3) Hacer pasar los cables eléctricos y los terminales de las varillas a través de los agujeros superiores de la base.
- 4) Efectuar el enlace eléctrico de los conectores con la red de alimentación. Usando los tornillos suministrados, fijar la base al estribo de sostén.

CE

CLASSE: I
IP 20



Tensione 230V - Lamp. alogena max 160W R7s haloline energy saver



La nostra produzione è nata e vuole continuare ad essere a carattere artigianale. Le nostre lampade non nascono in grandi serie, da stampi o impianti sofisticati, ma dal lavoro manuale di vari artigiani. Ogni lampada viene comunque sottoposta ad un severo controllo di qualità che ne garantisce la perfetta integrità e funzionalità. Le piccole imperfezioni non costituiscono difetto, ma caratteristica tipica del lavoro manuale.

Our product was born with a handiwork character and wants to keep it. Our lamps are not produced in big series by moulds or sophisticated systems, but thanks to the handiwork of different craftsmen. Each lamp is however submitted to a strict quality control, which grants a perfect integrity and functionality. The little imperfections are not a lack, but a typical feature of handiwork.

Notre production est née et veut continuer à être artisanal. Nos lampes ne naissent pas en grande série, par des moules ou des installations sophistiqués, mais grâce au travail manuel de différents artisans. Chaque lampe est toutefois soumise à un sévère contrôle de qualité qui en assure la parfaite intégrité et le caractère fonctionnel. Les petites imperfections ne sont pas un défaut mais une caractéristique typique du travail manuel.

Unsere Produktion ist mit einem handwerklichen Charakter geboren und möchte weiterhin so bleiben. Unsere Lampen werden nicht in größeren Stückzahlen mit Werkzeugen oder hochtechnischen Einrichtungen hergestellt, sondern dank manueller Arbeit von verschiedenen Handwerkern. Trotzdem wird jede Lampe einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen, die vollkommene Integrität und Funktionsfähigkeit garantiert. Die kleinen Unvollkommenheiten sind keine Mängel sondern typische Merkmale der Handarbeit.

Nuestra producción tiene y quiere seguir teniendo un carácter artesanal. Nuestras lámparas no nacen en grandes series, mediante moldes o sistemas sofisticados, sino del trabajo manual de varios artesanos. Sin embargo, todas las lámparas se someten a un estricto control de calidad, que garantiza su perfecta integridad y funcionamiento. Las pequeñas imperfecciones no representan un defecto, sino son una característica típica del trabajo manual.